



東山晨曦

發行人：郭鴻耀 校長
 發行單：臺中市立東山高級中學
 地址：40642臺中市北屯區景賢六路200號
 閱讀網址：http://140.128.173.14/sysl.htm
 編輯群：校長秘書鄭仲達、朱承泰主任、翁文修主任
 何榮杰主任、蘇桂慧主任、張宇嘉主任、吳夢翔組長
 陳巨峰組長、張好婕(校刊社代表)

顧問群：家長會、學務處、教務處、輔導處、總務處、會計室、人事室
 中華民國九十八年十二月一日創刊
 中華民國一〇八年五月三十日出版
 承印：宏林文具印刷行 04-23934878

36期

東山體壇襲捲全臺

◎校刊社報導

高中生的體育賽事近年來在各高中職校間掀起一股風潮，不僅是學校師生們熱衷於各校體育團隊的比賽表現，傳播媒體更是開直播或錄影轉播比賽實況，爭相報導各體育團隊大小事。東山高中多元且優秀的體育團隊，如排球、籃球、網球、游泳、劍道、競技啦啦隊…等，年年在各種體育競賽中屢獲捷報為學校爭光，例如男子籃球隊這三年來打進全國前八強，打破向來是北部學校天下的魔咒成為中部新興霸主，更成為FOX、YAHOO等多家體育媒體報導的新寵兒。全校師生和家長都給予各體育團隊大力支持，學生們更是自發性的組加油團，前往比賽現場幫選手們加油打氣。在各團隊優異成績表現的背後，不只是各體育健兒們努力辛勤的苦練，更是犧牲了多少假日甚至是與家人團聚的時間，終究在家人和教練隊友的陪伴鼓勵之下，挺過各種艱辛，克服種種難關和壓力，迎接甜美的勝利果實。

此次，校刊社採訪本校女子排球隊和網球隊，為大家深入認識這兩個體育團隊。

HVL三連霸·獎盃留下

當橘色彩帶由觀眾席向比賽場地內落下時，象徵著本校引以為傲的女子排球隊，再度奪下今年全國排球聯賽的冠軍獎座，為東山高中拿下第四面錦旗。通往冠軍寶座這條佈滿荊棘的道路上，每位球員是經歷過無數次的挫折，靠著堅強的意志頂住龐大的壓力，只為在球場上能夠拿下分數。淚水汗水交織的結果是球員們在比賽場上的表現，贏得觀眾的滿堂喝采，更寫下了身為東山人的那份驕傲與感動，也為自己寫下輝煌的人生歷程。

面對今年的全國排球聯賽是否能蟬聯后冠寶座，將獎盃留在東山高中，是本校女子排球隊與全校師生最大的期盼，可想而知球員們承受的壓力不容小覷，還好平常教練就會給球員們適當的壓力訓練，才能讓球員們在比賽場上超乎平常發揮應有的實力，就像這次冠亞軍賽的第四局，雖然一度落後，球員們展現出平時養成的抗壓性，終場成功逆轉，如願斬獲汗水與淚水交織的勝利果實，且發現享受比賽當下才是最重要的。教練康金塗老師曾在比賽前對球員們說：「我們沒有任何假想敵，接下來就是穩扎穩打，做好該做的，希望迎戰任何球隊都能贏球。」教練也透露，為了三連霸而努力的這段期間，他一直告訴球員，生活簡單一點最好，因此球員們自動交出手機統一給教練保管，希望沒有手機干擾能更專心的在訓練上，為團隊和學校奪得佳績。

正所謂：「台上一分鐘，台下十年功」，頒獎檯上刺眼的鎂光燈照耀著球員們驕傲的神情，但又有誰看見球員背後付出的努力與辛酸。排球隊每日都要接受著嚴厲的基礎訓練，目的是將基礎功練得扎實，以便在比賽中發揮堅強實力贏得勝利。訓練期間，會利用寒暑假的時候，遠赴日本進行移地訓練，與日方選手做技術上的交流與切磋，提升自己



東山女子排球隊107年度全國聯賽集錦

與團隊的能力。日本球隊通常會將團隊訓練重心放在「防守」上，與台灣的訓練風格大不相同，因此在前幾場與日方選手練習賽時，頻頻漏失對方擊過來的球，而使得教練不斷訓斥，但球員們也藉此發現到自身的不足。移地訓練時間有限，因此，抓緊寶貴的有限時間，做大量的訓練，藉此機會來習得日本隊伍的強大之處，甚至是超越他們。移地訓練所帶給球員的不只是經驗和技術，這也提供了球員未來選擇升學與出路的一個管道，為自己的將來開啟另一個新的可能性。

一網打盡，永不放棄

在炙熱的豔陽下，球場上傳出「砰！砰！砰！」的擊球聲，黃色小球來來回回穿梭於球拍之間，隊員們專注神情與盡情揮灑汗水的身影，形成球場上一幅熱血的風景，這是東山高中網球隊的日常。網球隊在各項競賽中一向都有不錯的成績表現，如今年市長盃青少年網球賽暨全中運選拔賽無論是單打還是雙打，不僅是獲得雙料冠軍，還包辦了二、三名；全國青少年網球錦標賽 (ISF) 獲得亞軍，繼之在全中運也獲得團體組第六名的佳績。

在這亮眼的成績背後，紀錄的是平時球員們在烈日煎熬中所流下的汗水，教練為了讓選手能在比賽場上發揮出最好的實力，同時盡情享受比賽過程，所以給予的是日復一日高強度且相同的訓練菜單，期間選手們難免會有遭遇挫折、想要放棄的時候，但是他們知道，真正的勇敢不是不擔心失敗，而是明明感到害怕，卻仍舊義無反顧的前行；例如今年在全國青少年網球錦標賽 (ISF) 中，看似早已勝券在握的情勢，當時只要再贏一場，就可以取得遠赴義大利比賽的代表權了，僅因一時的大意而遭到淘汰，瞬間那種之前所有的努力及賽前辛苦的準備好像全部都在失敗之際付諸流水，還好在彼此、家長以及教練的鼓勵下，堅持他們對學習網球的信念，再一次勇

敢的相信自己並站上球場、迎上一場又一場的比賽，一次次地取得異的成績，為東爭光。

今年代表臺中市出賽全中運，教練表示：今年參加19世界中學網球錦標賽代表隊

拔賽時，面對的競爭隊伍是去年全中運的前八強，最後本校也僅以一場之差的比分，拱手讓出代表權，能獲得這樣的成績著實不容易。同時，這也是一個正面的象徵，代表他們心智更成熟了，更有辦法來承擔壓力，能夠更積極地準備今年的全中運，希望他們能夠再繼續地好好的發揮下去！另外，亦期望每個人在畢業各奔前程時，可以擁有各自發揮的舞台，在學測上，能擁有亮眼的成績，並考上理想中的大學。最後希望隊員們在鵬程高飛之際，有機會回來東山協助學弟、學妹們訓練，以達成球隊的傳承和永續發展。」無論在任何比賽場上，不僅是為了同伴、為了東山，更是為了自己而努力揮動球拍。球員們都深深感謝著讓他們成長的網球隊，即使自東山畢業離開這校園，在東山網球隊的日子都會成為他們心中永遠的回憶。

在網球隊這個溫馨和諧的大家庭，球員之間的互相扶持與教練的鼓勵成為了一股無形的力量，讓每個人在網球的這片天地裡，飛得更高、更遠。在網球的世界中，有這麼一句名言：「打網球最正確的理由，那就是我熱愛打網球。」隊上的成員們都熱愛著自己所選的道路，他們相信自己並享受比賽，盡自己最大的努力，將勝利一網打盡。

既然可以非凡，又何必選擇平凡

各個賽事所贏得的獎項獎牌，其實都是用汗水和淚水所換來的，旁人可能都沒辦法體會那種辛勞和疲累，但我們的體育團隊健兒們他們做到了，不但完成了教練的期許也做到了自己的目標。普通班同學只要顧好課堂內的課業，但是體育健兒們既要將自己專長的體育項目訓練好，還要顧好課堂內的課業，可說是要付出雙倍以上的精神與體力去努力完成，同時承受可能大於雙倍的壓力，如此的艱辛非體育健兒能了解箇中滋味。他們放著平凡的普通班學生生活不過，卻選擇艱辛不平凡的體育學生生活在過，那份堅持和永不放棄的精神，克服了種種的困難，度過了各個關卡，最終帶著滿滿的收穫迎接下一階段的難題，超越自己，勇於面對挑戰，這就是東山高中體育健兒們所擁有的特質，也正是值得我們普通班同學敬佩和應該學習的地方，也期許和祝福接下來的各項比賽中，每個體育團隊都能為校爭光，凱旋而歸！東山高中以你為榮！



網球隊是個大家庭



烈日當空下網球隊全體將展開訓練前的合影



網球隊歡呼的一致性



校刊社與受訪球員合影

讀萬卷書 行萬里路

◆黃安琪 組長

在參加了數次的日本教育旅行研習以及自己的網路資料搜尋之後，特別安排了較以往時間更長一些的農村homestay體驗，以及具有歷史、地理意義和自然科學相關場館的據點作為今年國際教育旅行的參訪行程；此外，體驗活動更是深入了解一個地方文化的重要方式，所以選擇了日本經典食物「明太子」製作課程，還安排了日本傳統泡湯旅館作為住宿地點，讓學生能真正體驗原汁原味的日本裸湯。在整個國際教育旅行計畫成行之前，可真是耗費眼力心力與時間整理爬梳各種資料和資訊，為了homestay能有較充裕的時間以深入日本民間文化，特別拜託旅行社動員日本當地機構、國內國際教育旅行的資深前輩斡旋，才塵埃落定。只要能給東山的學子富有意義和難以忘懷的國際教育旅行，前置作業再怎麼辛勞也都值得了！看看學生旅行回來寫下的心得，這趟國際教育旅行真是「有價」了。



深夜集合準備出發展開一年一度的日本國際教育旅行了！

402 楊岳鎧

雖已回到台灣，但腦海裡還印著旅程的回憶。與朋友漫步在異國的街道，這種種不曾有過的體驗，到現在都還讓我留念不已。

第一次與同學一起出國是種很特別的經驗。當中最印象深刻的就是Homestay體驗。雖然短短不到一天，但體驗到以前沒有的東西，面對素未謀面的歐巴桑、歐巴桑，他們直接把我們當成自己的小孫子照顧，雖然語言間有些隔閡，但依然不減對我們的熱情。歐巴桑帶我們散步認識環境，風景美不勝收，被一群綠油油的高聳神木給包圍著，像個世外桃源。認識當地環境後，回到家裡和home爸home媽一起享用豐盛晚餐，感覺就像自己的外公外婆一樣，大家一起圍在桌子旁吃飯，這種感覺對我來說前所未有。飯後home爸帶我們去體驗一件很酷的事，我們坐車到山裡尋鹿，不是小貓兩三隻，而是一大群的鹿，只可惜天色昏暗手機捕捉不到鹿的身影；尋鹿活動後回到家大約是晚上8點鐘左右，可能因為是農家生活習慣的關係，home爸home媽就去就寢了，很可惜沒法再做更進一步的交流，隔天也早就起來梳洗，標準日出而作日落而息的農家生活方式。早上起來時，外頭被霧給包圍，彷彿來到秘境。在最後離開之前home媽帶我們到山裡的神社求福，給了我們一個護身符，而在那裏我們遇見了一批香港人也是像我們一樣來體驗homestay的，在這種地方遇到另一批也會講中文的人心中有種莫名的澎湃，也跟他們合了照，之後就是去集合辦離村儀式，心中還有些捨，真想下次再來一次。

明豐高校的參訪是我期待的行程，真正實際參訪日本的校園會讓人為之一嘆，他們一進到校舍時就要換上專屬的拖鞋，在廁所也有廁所專用的拖鞋，廁所也很乾淨也沒異味不會讓人覺得噁心；令人惋惜的是與我們共進午餐的兩位學伴有點內向，加上英文溝通不太行，而我們又不會日語，所以之間就產生了小小的隔閡，而且與學伴交流的時間又有點短，真的有點可惜。我們也體驗了劍道與茶道，又是另一番風味，茶道讓我深深了解到日本是個多禮的國家。因為無法與學伴、home爸home媽順利的交流，也激起了我更想把日語給學好，這樣下次才能順利的溝通！

這次的旅程說長不長說短不短，卻已在腦海裡烙下深深的回憶，也發現許多日本的優點，像是他們的街道上幾乎看不到垃圾，人也都很注重禮儀。只不過我們這小組惹了些麻煩造成老師的困擾，真的很對不起老師，也希望老師能原諒。



入境隨俗穿著日式浴衣吃晚餐



404 吳曉晴

這次旅行真的體驗到很多事，也見識到一些在國內見識不到的東西。到日本第一個讓我印象深刻且感受到震撼的事，是他們的禮貌和態度。我們剛從福岡的明太子工廠驅車離開，在大巴士上轉過頭看到的畫面是工廠所有人員站在大門口在敬禮、對巴士上的我們揮手道別。僅僅只是一群高中生而已，還會不會再次光顧也無從得知，但他們卻放下手邊工作，來到大門口向我們道別，這是在台灣從未看過的事，真的很神奇，並且，給人的感覺很好，使人感到被尊重。再之後的旅程裡，也不斷見識到傳說中「揮手直到看不見車子」的情景。這景象，我想，就算過了好幾個世紀也忘不了吧！

第二個印象深刻的是去別府明豐高校的行程。能與當地學生和老師們真實面對面的交流真是一件難得的事，尤其我還代表東山高中致詞。劍道和茶道的課程也很有趣，劍道的動作和衣服實在太帥氣了，而且這也是我第一次把玩竹刀。雖然知道日本有「茶道」這個文化，卻從來沒有真正了解與體驗過，這次機會真叫人印象深刻，現在就算沒有看著照片，我還是能將那些程序娓娓道來，那股現泡茶的茶香仍停留在記憶中。

比較惋惜的是，參訪時間實在太短，不能夠好好的互相認識，也沒能參觀完整個校園，沒能入班和他們一起上課。即便有些可惜，但我還是很開心。

第三個印象深刻的是我在熊本市向當地人問路，還搭了當地的電車，是個很特別的經驗。這讓我了解到鼓起勇氣的重要性。若當時我沒主動問路，就不可能會體驗到當地的交通工具了。

當然還有超重要的Homestay。來到接待家庭的感覺真的好像去外公外婆家玩，成天沒有餓的時候，還有很多好玩的東西。體驗採收竹筍、蔬菜、花卉、泡茶喝茶、和貓玩耍、洗溫泉等等，這種悠閒愜意的生活幾乎讓我忘了網路的存在。轟媽轟爸和我們聊了很多，也教了我們很多事，像是日本大學、學生、他們家的貓的故事等等，讓人驚訝的是，他們說我們是第一組聽懂又會講日語的學生。外語能力是能夠讓國際交流事倍功半的一項技能，我應該也要有這種技能，畢竟我立志要交很多外國的朋友。這趟日本行，時常被他們誇獎日文很「上手」，讓我十分開心，這也成為我繼續學習日語的動力。

這次去日本，我見識到不同文化、不同街景、不同習慣，回來後除了延續興奮心情，更多的是感謝。如果學校沒有辦國際教育旅行、如果沒有旅行社、如果我媽媽不支持我參加這個活動，我又如何體驗到如此多的事、感受從沒感受過的心情？或許未來還能自己去，可那種心情，又完全不一樣了。這一切，會成為我十分珍視的回憶和經驗，我想它們也會對我的未來會有莫大的幫助。



茶道體驗活動-日本抹茶的泡茶、喝茶及茶食和



到日本明豐高校交流與該校師生合影

404 陳有素

像是場夢般，直至旅程結束，我仍舊沉溺在種種不可思議的回憶中，讓我深陷其中，無法自拔。

從第一天踏進福岡機場開始，便能些微感受到日本與台灣不同之處，福岡機場環境明亮度比台灣高出很多，明確感受到日本在環境建設與維護上確實有一手。明太子工廠動手做與參觀博物館都是新奇體驗，還有傍晚穿著浴衣走在河岸邊，晚上泡溫泉全裸入浴，更是新奇體驗。

第二天與明豐高校交流，裝上可看出該國對衛生的嚴謹要求精神與態度。劍道、茶道這些活動在台灣很少接觸，能一睹他的風采，並與日本學生面對面談天，的確是難能可貴。

第三天來到城采苑與阿蘇火山博物館。阿蘇火山博物館的分析影片非常詳細，設有多國語言字幕，還有「繁體」中文，讓人格外窩心。可惜的是天氣不佳，沒有一睹到阿蘇火山壯闊的真面目，除此之外，博物館的確是幫我們補充了許多課外的地科知識。

轉眼間到第四天，這天夜宿日本當地農村家中。豐富的晚餐、有趣的染布體驗、夜晚的仙女棒與沖天炮、還有大聲地往對面山頭大吼聽看有沒回音……這些都是在都市裡體驗不到的，我們在一天內便全部體驗完畢，這一夜好眠。

第五天早晨的神社參訪與紫藤花觀賞……

夢幻的場景刻畫在我心中。一早也意識到距離旅程結束只剩下一天，而且將要離開寄宿家庭，大家都帶著一絲感傷，同學掩飾不住內心的傷感，也顧不得電視台的攝影機，當場流下淚來，我也是其中一員。雖然只有一天，但種種的相處回憶早已深植心中。後面的行程，不得不說，我沒有非常專注。無時無刻都在思念著與寄宿家庭的種種回憶，對於我來說，寄宿家庭絕對是我這趟旅程所撿到最大的寶藏。

時間飛逝再回到福岡機場，與六天前同樣的地方，每個人都帶著被充實的心和滿滿的收穫與回憶回家！旅程結束後，我以再次出國旅行為目標，或許會帶上摯友，一起享受今日教育旅行的這份悸動，並期許自己能放眼全球，不將自己的視野設限……何止日本？世界多大！還有更多地方等著我們去旅行、探索，帶上熱忱，即使是極區，也不會是問題。



來到農村安心院各小組入住到一戶農家進行Homestay體驗，home媽各個好手藝又熱情，大家離情依依。



日本經典食物明太子製作體驗，從裝扮和成品包裝上可看出該國對衛生的嚴謹要求精神與態度。



體驗進入日本寺廟祈福的規矩

408 吳奕璇

為期六天的赴日國際教育旅行結束了。還記得那天半夜帶著一顆想睡，卻又期待的心，到東山高中集合。當領隊發下手冊時，迫不及待地翻開來看裡面的資訊。「哇！」我叫了一聲，裡面資訊非常詳盡，知道這本冊子的重要性，還存著一個感謝的心，謝謝旅行社及老師為我們精心編製這本內容詳盡又好用的手冊。

來到日本最重要的行程是學校參訪。這是我第一次代表學校出國和他校交流。除了背負著我是東山人、是臺灣人的重任外，還有一個重要的事情，就是「表演」。第一次在日本表演武術及變臉，原本是很嫌麻煩想要拒絕，後來認為這是種宣傳中華文化的方式，既可展現自己才藝，又可成為一個節目，代表臺校所帶來的表演。這種感覺真的是備感榮耀，也很特別的。

最讓我印象深刻的莫非就是Homestay吧？原本還擔心聽不懂日語，又很害怕飲食不合自己的胃口，結果竟…還記得剛到接待家庭時，Home媽已經準備好花生板條，又很精心的在筷子袋子上寫下：「很高興認識你」的字句。吃完後，Home爸帶我們去泡日本溫泉，雖然聽不懂日語，但大家拼湊單字與Home爸對話，有說有笑的超有趣。在女湯裡，在地的日本阿姨看我們來自外地，就很熱情的來招呼我們，告訴我們日本人是如何在澡堂洗澡的，真是難得的學習呢！隔天拿著Home爸為我們鋸好的竹子，用電鑽鑽洞，再用紗紙創過，最後請Home爸用毛筆寫下「朝倉」二字，回台後，看到這筆筒上的「朝倉」，就會想起在Homestay的快樂回憶。

很難忘的一趟日本教育旅行，在旅途中有說有笑，也有悲有怒，可是現在回想起，真的是其他人無法體會的特別呢！謝謝學校及旅行社辛苦籌備了這個活動，讓我以臺灣臺中東山高中的名義赴日交流。這次的國際交流會是我記憶中一顆閃爍發亮的玻璃球，是多麼讓人看了喜悅又令人難忘呢！

501 宋治芳

時光匆匆，不知不覺期待已久的日本國際教育旅行就在六天豐富行程之後畫下句點。第一次自己在無家人為伴下出國，沒有太多想像中的陌生，反而多體驗到獨立旅行的快樂。

這趟旅行裡印象最深刻的是homestay，本來很擔心溝通上的問題，幸好本組的學妹聽得懂日文可以幫忙翻譯，遇到聽不懂的時候，homestay的家人會寫漢字給我們看。來到接待家庭的第一項活動是染布，先把彈珠或石頭綁到布上再泡進葡萄汁裡染色，然後把橡皮筋拆開就會有白色的紋路！享用home媽煮的豐盛又好吃的晚餐，飯後跟home媽說要幫忙洗碗但被拒絕了，home爸帶我們去玩仙女棒，在完全沒光害的鄉下顯得特別耀眼，抬頭還可以看到好多星星，這是生活在都市的我們很少見的美麗景象。

第二天帶著滿懷溫暖的感受要離開接待家庭，真是離情依依，離別時跟home媽抱抱時眼淚差點就飆出來，雖然只是短短一天，卻強烈感受到互不認識、不同國家，語言甚至不通的人們交集下的溫情；還有要離開接待家庭之際，home媽幫我將水壺裝水，這貼心舉動讓我覺得特別感動。

還有很特別的是與日本學校交流，得到滿多跟單純旅行不同的收穫，也交到了日本朋友。另外印象深刻的還有茶道體驗，是第一次喝抹茶，要用三口喝完但實在太苦就分了好幾口把它喝完！

除了這些行程，其他還有到明太子工廠體驗製作明太子，是個滿新鮮的體驗，吃起來雖然有點辣但還不錯；晚餐時要穿著浴衣去用餐，這些體驗對我而言都很特別。第三天的阿蘇火山博物館，是第一次看到活火山，山上很冷但很漂亮，雖然風大又飄著細雨，我們還是冒著風雨走到戶外拍下美景。最後一天去福岡科學館，館內很多科技的互動都很有趣，只可惜停留的時間嫌短了些不夠盡興。

這六天的日本教育旅行就在回憶和快樂之中結束了，像一場夢一般。

508 洪靳嘉

說到日本，腦海首先浮現的是《烏龍派出所》、《蠟筆小新》等知名日本漫畫中的場景，



造訪熊本熊辦公室還有太宰府

而對瘋狂棒球迷的我而言第一個想到的便是「野球」。一直想去日本，遲遲沒去成，所幸有機會藉由這次的國際教育旅行踏上這苦等已久的地方，打從飛機尚未降落福岡機場前，映入眼簾的已是一片片日本獨特的黑土球場，讓人好生羨慕。降落後日本拘謹的民族性格從機場開始便能強烈感受到。

搭乘的巴士開進明豐高校校區時，感受到台日教育文化的不同，車門一開，上前迎接的是手持布條熱情打招呼的學生以及師長，一一向同學道早問好，進到校舍內感受到一股更強烈的文化衝擊，乾淨的走廊、擺放整齊的雜物…等是在台灣學校內難以見到的景象。重頭戲則是午餐時刻，每組與兩位日本學生共桌進行午餐交流，語言的隔閡加上他們個性較為害羞，還沒聊到多少內容用餐時間就結束，僅留下一張具紀念性的合照與充滿扼腕的回憶，早知道把日文學好點就能暢快地溝通，有種書到用時方恨少之感慨。反倒是進行劍道及茶道體驗的感受是最難忘的！

HOMESTAY的部份，我們這組入住到久久宮和子家，HOME媽的手藝是最難忘的，烏龍麵、餃子、豆皮壽司、手做沙拉等，至今還口齒留香。較為特別的是晚上約莫6、7點時天色漸暗，HOME爸拿了兩把大手電筒並開車帶我們到山上尋找野鹿，在夜晚裡要找到野鹿並不是件易事，一隻、兩隻…最終我們找到一大群。接下來HOME媽開車載我們到觀音亭參拜的體驗，再次讓我感受到不同的文化差異。

第三天到了阿蘇火山博物館，蜿蜒的山路將沉睡中的我搖醒，彷彿要我趕緊看看窗外特殊的景觀，博物館內詳細訴說阿蘇火山的故事，回程時也感受了阿蘇火山釋放硫磺的威力，原以為有人放屁濃到久久不能散去，經導遊解說後才了解到原來是硫磺，真是上了一課。別府血地獄池則是另一個有特殊地理現象的景點，那紅色的溫泉彷彿地獄般深深烙印腦海中。

TOTO博物館是一個相當有意思的博物館，看到TOTO便想到著名的免治馬桶，心想還蓋什麼馬桶博物館？原來館內述說了一位一心為國民生活應有文明水準的企業家，一路發明各式馬桶到當今眾所皆知的免治馬桶的歷程，也展示了各時期的產品，參觀下來彷彿穿越時空回到數十年前。日清講和紀念館對身為台灣人的我來說，參觀時產生些許奇妙的感受，當年清朝戰敗簽訂的「馬關條約」便是在此簽下，心情有點沉重。

在日本這六天裡，最特別的是飲食，日本的口味偏重，不過對於愛吃重口味的我而言反而是一大福音！最常見的食物，除了生魚片外就是炸雞，剛開始一餐還能吃上六七片生魚片、三四塊炸雞，但這兩樣食物出現的頻率實在高到嚇人，使我最後幾天看到這兩道菜都退避三舍。泡溫泉也是一項相當艱鉅的挑戰，習慣穿泳褲入池的我要大大方方的脫光進入湯池，起初好糾結，相當害羞的入池，後來習慣才能大方地入池。還有許多相當令人難忘的事，舉凡日本的街道都相當乾淨很少會看到垃圾，或是馬路相當平整連山路也不例外，還有一項相當特別的，那就是日本人的敬業態度，端莊的坐姿配上筆挺的西裝。

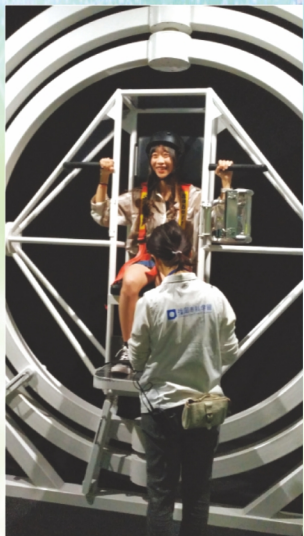
參加這次的教育旅行難免得付出一些代價，失去一週的上課時間，又要再花更多時間把進度補回來，但俗話說讀萬卷書不如行萬里路，出國見見世面，別永遠當個井底之蛙，體驗不同的人文風情，學習與同儕的團體生活，過程中不免有摩擦有衝突但也有合作有相互扶持，也不乏鬧閥給師長製造麻煩，但一次次都是學習教訓的好時機。我想，經過這次的教育旅行不論見識方面抑或是其他方面我都增長了不少，最後感謝這次帶領我們的導遊及老師們，沒有你們我們的旅行不會如此順利地完成。



日清講和紀念館陳列當年李鴻章與清朝官員們簽下馬關條約的桌椅做為歷史見證



福岡科學館內有許多體驗活動，看看我這女太空人要起飛了喔。



福岡塔展望台還標示著平成年代只剩五天



下關大橋門司港參觀



血的地獄池流出是紅色溫泉水喔



阿蘇火山博物館置身在活火山中



欣賞金鱗湖美景



觀賞湯布院優美景色

503 黃信瑄

時光匆匆，一年一度的國際教育旅行-日本九州之旅開始了……

這天我們搭乘華航的飛機來到日本福岡機場，一下飛機拿好行李步出海關，就看到導遊在等待我們，帶領團員們先去吃日本釜飯料理，真的超好吃的！之後到明太子工廠學習製做明太子，我覺得是十分有趣的體驗，但是我不敢吃；再來到九州歷史博物館，光看外觀就已經是壯觀的讓我感到驚訝，好大的建築物啊！館內展區有導覽耳機可用，非常貼心設有中文語音，方便讓我們了解日本歷史，另外，可能是怕文物被破壞，所以館內有好多服務員站在各個展出文物附近看守著。

第四天去別府血地獄，也是溫泉但是是紅色的溫泉，是很奇特的景觀，難怪會變成國家名勝，今天又是繞山路，到一處位在森林裡的商店街湯布院還有名勝金鱗湖，重點是這個地方超大間的扭蛋店，除了這個，我就沒有再逛下去了，腳軟了。接著OMESTAY，HOME爸先帶我們去採竹筍，採的竹筍又大又厚實，讓人好好吃啊！還去泡溫泉，泡完溫泉後回去享用HOME媽為我們準備的大餐，真好好吃喔！飯後還有甜點，大家實在吃得好撐，學妹還開玩笑說這是「養計畫」，肚子裝滿了食物實在超飽超幸福的啦！

隔天吃完早餐後，去農田插秧，幫忙摘要泡花茶的花，說到這個，他的花茶非常的香，喝完還想再喝，超讚的！可惜只有住一個晚上，若不是…然我想直接在這裡住下來了呢，呵呵…

日本真的是一個好地方，有機會的話我還想再去一次，尤其是我好喜他們的廁所，真的很乾淨，街道也是，日本人真是非常愛乾淨的民族。覺日本超讚！



高校生演示劍道並進行教學，讓來訪的我們體驗一下劍道滋味。歡得

走人人文薈萃之地 人文省思



教師群犧牲假日走訪南北各地的教學資源與學習增能，為戶外教學而準備

教科書裡的知識該如何成為長期記憶？知識理論與實際生活的鏈結該如何建構？怎麼做才能讓學生對日常生活敏感度提高、察覺問題、思辨問題、…？又當如何讓大家明瞭「社會科」是沒有方正規矩實驗室的「科學」學科？…不斷反思，唯有走出被框架的教室校園，步入生活時空，藉由導覽解說、參觀、訪問、體驗、探索等綜合統整的五感教學，才能起得了作用。

本校轉型成為完全中學的第二年起，社會科教師群便著手研擬與建構「探究與實作」的教學模組，犧牲假日走訪適合做為「探究與實作」的戶外教學場域，盯著電腦螢幕不斷敲打鍵盤，一字字一題題，左思右想琢磨再琢磨，好不容易編撰出「戶外教學學習手冊」；接著就是付諸行動的各項細瑣庶務工作，終於在第三年落實「探究與實作」的戶外教學。

每一次的戶外教學回來，都會進行教學檢討省思與反饋，期待每次戶外教學都能帶給學生滿滿的收穫。今年是第九年進行戶外教學了，看看同學和帶隊老師對這次戶外教學的心得是如何？



挑燈夜戰討論著白天走訪的資源如何運用於教學

同學們想說的話

501張立誠

這次踏察，出發時早已準備好紙筆以紀錄學習內容，雖然四草濕地有些寒冷，但各種生態系和動物保護區都讓我目不轉睛而忘記寒冷，也紀錄了許多『寶貴知識』，體驗到『真正有意義』的戶外教學活動！這次不管是老街古早味，赤崁古蹟或是地方法院，皆有探討和品味的價值，是非常有意義也珍貴的兩天教學活動，說實在的走到最後腳超痠的，非常感謝老師用心安排此趟學習旅程，您們辛苦了～

501陳佩安

第一眼看到四草濕地不覺得有什麼特殊性，但經過導覽與鑽入觀看之後，才驚覺這片土地上孕育著各式各樣我們不熟知的候鳥以及它獨特的生態。原本對路況不熟悉卻要尋找古早味美食而心情煩躁，但隨著一樣樣小吃填飽肚子後煙消雲散，也完成實果活動。當踏進只有在電視上看過的監獄，心中莫名嚴謹，氛圍更是十分正經，看到獄室只留一扇窗與外界聯結，讓我感嘆不已！這趟學習之旅不只是增進我的社會知識，更促使我眼界開闊。

502李亭儀

首先要感謝籌劃這趟踏查與安排所有的老師們，雖然疲累但心靈卻很充實。有些地點例如四草濕地、安平和赤崁樓，雖然曾去過，但當時沒有導覽且是走馬看花，而此行認真聽導覽吸收知識，對這些景點有了不同的看法。這次踏查印象最深刻的是嘉義舊監獄，實際置身在監獄裡，才發現監獄的活動空間比想像中小很多，不知道現在的是否也如此？

502楊惠晴

對這趟戶外教學期待已久，拿到學習手冊開始前行準備，發現看似普通的景點如海神廟和祀典武廟，在手冊中給予的問題或討論議題引導下，注意到原來有很多知識可學習。走進地檢署莊嚴的氛圍，讓人不敢隨意大聲說話，觀護人介紹各種法律途徑，讓我預習了還沒有學到的法律知識，也認識了檢察官的工作是如此繁重。法警則是介紹了地檢署的內部空間，帶領參觀拘留室和偵查庭，還展示法警的隨身配備，和電影裡看到的一模一樣呢！這一趟真是收穫滿滿。

504張桂嘉

這次踏查是很新鮮的體驗，透過行前作業對整趟旅程的每個地點都有概略的了解，本來不足為奇的廟宇也有了新的認識。在尋找食物的作業有點碰壁，因為5、6個人只買一份小吃，讓店家露出有點無奈的表情，而且「涵化食物」真的有點難找。隔天嘉義舊監獄參訪印象最深刻，是從來沒去過的地方，也是很特別的體驗。感謝老師和一起奮力完成的大家。

503邢雅筑

這次踏查使我大開眼界，從第一天的赤崁樓和祀典武廟開始，在導覽員細心講解下，讓我對此處又有了重新的深入了解。再來美食實果遊戲設計很有趣，雖然活動有些倉促，但能在短時間內吃到這麼多的臺南美食實在幸福，兩天行程下來非常充實且獲益良多，也感謝每位老師的策劃與帶領，是趟收穫滿滿的旅程。

503鍾欣容

寒假的戶外教學期待已久，赤崁樓和祀典武廟的參觀導覽，學到很多平常不會探討的歷史淵源。四草濕地了解河口及紅樹林的生態環境。午餐和晚餐在老街裡覓食兼完成美食實果作業，吃超多好吃的小吃很滿足。第二天在司法博物館學到司法制度的演變，還有日治時代的建築特色。下午到嘉義舊監獄跟想像中不同，原以為會有床，結果監獄是睡在地上的。雖然一路上有很多功課要做，不過也學到很多，很喜歡這次的考察之旅，會成為永遠美好的回憶。

歷年戶外教學情景集錦



2019年戶外教學情景集錦



老師們要說的話

張雅淳 老師

從高中部第三屆開始，社會科在寒輔期間，以校外踏查型態取代室內課程，今年首度在寒輔停辦的情況下以營隊方式進行。經數個月的前置作業，包含多次利用課餘時間來回探勘、各項聯繫、撰寫踏查手冊、確認各細節，最後終於得以順利完成，在此感謝所有參與踏查的工作夥伴：地理科承泰、夢翔、立廷老師，歷史科佳儀老師，以及公民科佩慈、孟庭老師的全力協助，及蕙瑩老師貢獻過去踏查成果，我們都辛苦了。

歷史，是現在與過去無止盡的對話；踏查，則是連結教科書與生活經驗的橋樑，使教科書文字具象化、生活化，不但連結過去，更能藉由五感體驗，深化學習成效。108課綱已將校外踏查列入部定課程規劃中，加深加廣選修也納入探究與實作項目，目前東山社會科已有數年累積的實作成果，恰能與新課綱順利接軌。

陳立廷 老師

每年寒假，東山的老師們總是會舉辦校外教學或是考察活動，讓社會組二年級的小朋友們能夠走到課堂外面，接觸一些不一樣的東西。雖然我只是跟團隨隊的保母，但這次參與之後才知道為何這種兩天一夜的活動要看緣份，因為策畫的老師們真的很辛苦！從事先的規劃、行程討論、學習單的製作以及事先的探勘，雅淳老師、佳儀老師、佩慈老師、夢翔老師以及承泰老師花了很多時間編排手冊。當然還有一堆看不到的前備工作，在此先跟各位老師說聲感謝。

而在此次活動，我看到同學很開心的參與，尤其是美食實果，這讓我領悟不少。其實設計課程不難，難的是要怎樣把遊戲融入到活動裡，設計又酷炫又有意義的教學，讓同學不會覺得無聊或是壓力過大。相信同學們應該收穫滿滿，因為我也從社會科教師群學習到很多教學經驗，謝謝大家。

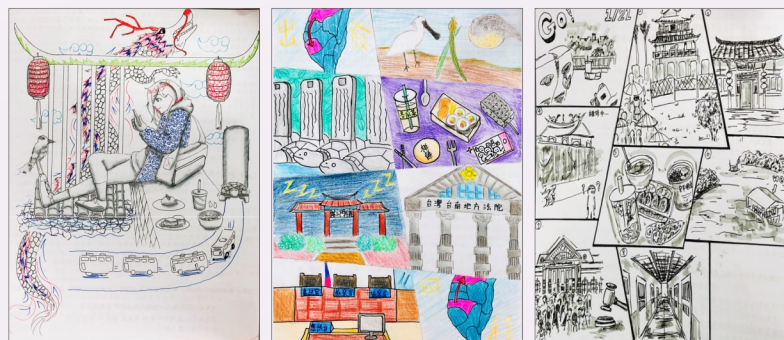
邱佩慈 老師

帶領同學們去踏查前，老師們免不了得先探探路，做好充足準備，無一不希望同學們可以在兩天一夜的行程中，增廣見聞、活用所學，當然也能夠盡情享受、玩得開心。

在公民與社會科課本的第三冊第七課中，介紹了《刑法》的基礎知識，包含犯罪的構成要件、刑罰的目的以及刑事訴訟程序；但其中不免擔心，只就課本內容認識社會的樣貌，是否缺乏與同學們之間的生活情境連結性，導致無法進一步發展對社會的關懷與同理心。尤其是刑罰，可說是國家機器合法使用暴力的手段，當中的人權侵害與社會秩序維護間的拿捏，一失足造成一個家庭的破碎、一人青春的破滅，不可謂不可能。

基於上述考量，決定「嘉義獄政博物館」為踏查景點之一，雖然其被列為古蹟，已非現行的犯罪矯正機構，但藉由參觀，仍可窺探受國家懲罰的犯罪者權利受剝奪的境遇為何，進而使同學進一步思考，平常在電視劇、新聞、社群媒體中可見的言語，如「應把這類人關到死」、「社會上的蛀蟲應該趕快處以死刑」……等此類話語的輸出是否過於輕率、過於輕忽權利受國家侵害的嚴重性？

此外，除了「嘉義獄政博物館」，也提供有限的名額讓同學報名「臺灣嘉義地方檢察署」的行程導覽，同樣可透過嚴謹的偵查程序，窺得刑事訴訟程序中保障人權的各項程序正義。社會領域的知識無一不與生活密切相關，希望同學們藉由踏查，皆能有所收穫。



學習手冊裡看見同學們優秀的作品就是給老師們最佳回饋